

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/1980/6/Add.27
27 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады о правах, рассматриваемых в статьях 10-12,
представленные государствами-участниками Пакта в
соответствии с резолюцией 1983 (LX) Совета

Добавление

БАРБАДОС

17 июня 1981 года

СТАТЬЯ 10. ЗАЩИТА СЕМЬИ, МАТЕРИ И РЕБЕНКА

Правительство Барбадоса признает необходимость защиты семьи и оказания ей помощи. Программы правительства направлены на то, чтобы охватить все группы, особенно уязвимые группы, нуждающиеся в физическом или медицинском уходе и образовании, и такие особые группы, как группы инвалидов.

Предоставляются следующие конкретные виды защиты:

А. Защита семьи

1) и 2) Национальные законы гарантируют взрослым (т.е. лицам в возрасте старше 18 лет) право на свободное вступление в брак (Пакт о бракосочетании, 1978-40 - Сборник законов Барбадоса). Однако существует традиционный социальный обычай, признающий обычное право вступления в брак как приемлемую норму согласия взрослых.

3) Хотя не существует программ, выделяющих субсидии на создание семей, правительство оказывает как прямую, так и косвенную помощь семьям с низким доходом путем предоставления жилья за низкую арендную плату, а также путем оказания денежной и других форм помощи семьям, нуждающимся в основных предметах необходимости.

В. Охрана материнства

Всем матерям предоставляется дородовая и послеродовая медицинская помощь, и более 90 процентов всех беременных женщин пользуются поддержкой правительственной программы здравоохранения. В результате недавнего вступления в силу закона о трудоустройстве женщин (закон об отпуске по беременности, 1975-16) защита работающих женщин в Барбадосе была поднята на новый уровень. Это законодательство гарантирует предоставление служащей после 12 месяцев работы оплачиваемого отпуска по беременности не менее 12-6 недель до и 6 недель - после родов. Предусматривается также возможность, при необходимости, продлевать этот отпуск. Служащая также не подлежит увольнению во время отпуска по беременности, и наниматель не может уволить служащую или требовать ее увольнения, ссылаясь на то, что она беременна. Работающие женщины, в том числе самостоятельно занятые женщины, зарегистрированные в национальной системе социального страхования, имеют право на получение в период беременности предоставляемых матерям льгот. Глава 37 закона о выплате пенсии вдовам и детям также предусматривает обеспечение содержания семей государственных служащих-мужчин в случае их смерти.

С. Защита детей и молодежи

2) Специальные меры по уходу за детьми и их обучению

Дети, отделенные от своих матерей, могут по-прежнему находиться под присмотром своих отцов или других родственников.

Дети, лишенные семьи, помещаются в детские дома, подчиняющиеся департаменту социального обеспечения министерства труда и социального обеспечения. Они посещают правительственные школы, соответствующие их возрасту и способностям.

Правительство предоставляет глухим и слепым ученикам возможность посещать специальную школу. Ограниченному числу умственно отсталых учеников предоставляется возможность посещать два филиала нормальных начальных школ. Усилия частных лиц по обеспечению жильем умственно отсталых поддерживаются правительственной субсидией.

Малолетние преступники направляются в исправительные школы, если они признаются виновными в правонарушениях. Те, кто не достиг среднего школьного возраста (11 лет), посещают обычные уроки для младших школьников в исправительных школах; те, кто достиг среднего школьного возраста, посещают уроки в правительственных средних школах, если они успешно сдали общие вступительные экзамены.

Уход за детьми, не достигшими 16 лет, и их защита, гарантируются главой 145 закона о предупреждении жестокого обращения с детьми, который призван защищать детей, например, от пренебрежительного отношения, жестокого обращения или злоупотреблений. Закон уполномочивает также компетентных лиц/учреждения при необходимости вмешиваться и обеспечивать уход путем использования одного из следующих средств

/...

а) путем предоставления семье услуг по профилактическому или воспитательному уходу за детьми и использования услуг по изучению жизни неблагополучных семей и оказанию им помощи, проведения внешкольной воспитательной работы, а также осуществления программ усыновления/удочерения детей;

б) путем дневного присмотра за детьми работающих родителей. Имеется 16, подчиняющихся правительству дневных яслей с предоставлением питания, рассчитанных на 900 мест.

Примечание. Закон о трудоустройстве (прочие положения) 1977-6 запрещает использовать труд не достигших 15-летнего возраста детей на любом промышленном предприятии, определенном законом.

Закон запрещает также, за исключением ряда случаев, использовать труд подростков в возрасте от 15 до 18 лет на любом промышленном предприятии в ночные часы или на любой работе, которая в силу своего характера или условий, в которых она осуществляется, может нанести ущерб их здоровью, физическому или моральному состоянию.

Там, где разрешается применение их труда, подростку должен предоставляться период продолжительностью, по меньшей мере, в 13 непрерывных часов отдыха между двумя периодами работы.

Всем детям предоставляется возможность участвовать в осуществлении учебных программ: в возрасте от 5 до 11 лет в программах начального обучения, и в возрасте от 11 до 16 лет - в программах среднего обучения. В 1976 году возраст выпускников школ возрос с 14 до 16 лет, а программы профессиональной подготовки были предоставлены детям в возрасте от 14 до 16 лет. Программы дошкольного обучения для детей в возрасте от 2 до 5 лет были также предоставлены некоторым детям в 16 правительственных детских садах, в 3 яслях-школах, в ряде частных школ и в ряде частных детских садов и яслей-школ.

В 1979 году в силу вступило также законодательство, призванное предоставить равный статус детям, рожденным от состоящих или не состоящих в браке родителей, а в 1968 и 1979 годах правительству были представлены рекомендации о принятии другого законодательства, касающегося детей и молодежи. Эти рекомендации охватывают всеобъемлющий диапазон законодательных мер, призванных гарантировать уход за детьми и их защиту и улучшить положение, касающееся их обучения, исправления и предупреждения социальной, экономической и других форм их эксплуатации.

СТАТЬЯ II. ПРАВО НА НАДЛЕЖАЩИЙ УРОВЕНЬ ЖИЗНИ

А. Признано, что семьи имеют право на надлежащее питание, одежду и кров и на дальнейшее улучшение условий их жизни. Эти права работающего взрослого защищаются:

а) коллективными соглашениями, обеспечивающими надлежащую зарплату и условия труда. Положения главы 361 закона о профсоюзах делают их заключение возможным;

б) установленным законом регулированием заработной платы ряда категорий трудящихся, на которых не распространяются коллективные соглашения, также предусмотренным главой 362 закона о Совете по заработной плате и положениями 1956 года посредством постановления о заработной плате (подсобные рабочие). Подобные постановления распространяются на рабочих, занятых в цехах.

Для лиц, неспособных работать, или любых других лиц, не имеющих средств для получения надлежащей пищи, одежды, крова и для дальнейшего улучшения уровня своей жизни, в соответствии с главой 48 закона об оказании национальной помощи, призванного устранить ряд основных недостатков, имеются программы оказания помощи нуждающимся. Этот закон предусматривает:

а) предоставление пенсий по старости лицам, достигшим 65 лет и старше, которые проходят проверку нуждаемости, время от времени возобновляемую. Размер пенсии составляет 20 долл. США в неделю для лиц чей доход не превышает 25 долл. США в неделю;

б) предоставление субсидии инвалидам старше 18 лет равной по размерам сумме, предоставляемой лицам, вышедшим на пенсию по возрасту

с) предоставление финансовой помощи здоровым взрослым и нуждающимся детям; и

д) предоставление помощи натурой, включающей, в частности, предоставление продовольствия, одежды, крова, медицинской помощи, образования.

В. Право на достаточное питание

2) Меры, принимаемые для развития или реформы существующих аграрных систем

Для Барбадоса характерна очень высокая плотность населения и весьма ограниченная площадь пахотных земель. Большая часть земли принадлежит двум сотням семей, в то время как тысячи фермеров (главным образом, работающих неполный день) имеют крошечные фермы площадью около 0,25 гектаров каждая.

Уже был принят ряд мер для перераспределения земли. С этой целью планом развития сельского хозяйства предусматривается принятие других мер. Во-первых, произошло определенное перераспределение земли в результате продажи и дробления плантаций на участки площадью от 1 гектара и больше. Правительство продолжает принимать меры, направленные на то, чтобы предоставить более широкие возможности не имеющим земли лицам, которые будут отобраны для поселения на ней в соответствии с проектом заселения земель. Сейчас разрабатывается также проект развития сельских районов и арендованных земель, в соответствии с которым предусматривается предоставление воды для орошения и других капиталовложений в сельское хозяйство для повышения производительности сельского хозяйства, доходов семей и обеспечения занятости.

3) Меры, принимаемые для усовершенствования методов производства и количества и качества производимого продовольствия

Правительство своевременно уделило внимание созданию и поддержке деятельности соответствующего отдела по ведению исследовательской работы в области сельского хозяйства с целью определения наиболее подходящей технологии для использования в местных условиях. Политической задачей определено, что диверсификация сельского хозяйства будет основой ускоренного развития в секторе сельского хозяйства. Программа диверсификации позволила более эффективно использовать весьма ограниченные земельные площади и водные ресурсы для обеспечения роста чистого дохода на единицу обрабатываемой площади. Диверсификацией также предусматриваются уделение должного внимания улучшению качества продовольствия, производимого на местах, путем стимулирования существенного расширения производства высококачественных, дорогих свежих овощей и фруктов, молочных продуктов и других продуктов животноводства.

К тому же определенное время внимание обращалось на укрепление службы пропаганды сельскохозяйственных достижений с целью облегчить внедрение опробованной новой технологии фермерами. Помимо выполнения основной образовательной-консультативной задачи пропагандистские службы играют центральную роль в предоставлении многочисленных услуг для удовлетворения производственных потребностей фермеров. Эти услуги включают ряд мер по повышению производительности сельского хозяйства:

1. система стимулирования сельского хозяйства предусматривает предоставление субсидий для оказания помощи фермерам в покупке ирригационного оборудования и распыливающего оборудования для борьбы с вредителями и болезнями растений. Этой системой также предусматривается выделение субсидий для покупки отдельных удобрений, инсектицидов и т.д.;

2. программой развития пастбищ предусматривается выделение субсидий для снижения расходов фермеров на посев опробованных трав и овощей и на установку изгородей для защиты посевов фуражных сортов. В рамках программы фермам оказывается также помощь в создании, содержании и выкашивании пастбищ для домашнего скота по льготным расценкам;

/...

3. получающей крупные субсидии программой механизированной обработки земли предусматривается предоставление мелким фермам услуг по обработке земли в масштабах всего острова;

4. домашний скот, в том числе скот ценных пород, продается на фермы по льготным расценкам;

5. по очень льготным расценкам производится искусственное осеменение и предоставляются услуги по выведению племенных пород скота в масштабах всего острова;

6. для продажи по льготным расценкам фермерам на сельскохозяйственных станциях выращиваются семена овощей и рассада, а также саженцы очень многих фруктовых деревьев;

7. по очень льготным расценкам фермам предоставляется возможность производить опрыскивание фруктовых деревьев для борьбы с вредителями и болезнями;

8. производится бесплатное тестирование почвы;

9. министерство сельского хозяйства несет ответственность за развитие местной рыбной промышленности и предоставляет ряд стимулов для поощрения более крупного отлова рыбы, который является частью программы производства большого объема продовольствия.

3) а) Поощрение сельскохозяйственных исследований

Министерство сельского хозяйства продолжает осуществление научных исследовательских программ в области растениеводства и животноводства. Как национальные, так и региональные исследования должны, главным образом, дать ответ на практические проблемы, с которыми сталкивается сектор сельского хозяйства. Некоторые виды научных исследований проводятся в сотрудничестве с региональными организациями, такими как Карибский научно-исследовательский институт развития сельского хозяйства (КАРДИ), Организация американских государств (ОАГ), Межамериканский институт сельскохозяйственных наук (МИСН), Западноиндийская центральная станция по разведению сахарного тростника и станция по испытанию сортов сахарного тростника.

Импортируются, отбираются и проверяются новые сорта посевных культур и трав. Если новые сорта проходят испытания, то они передаются для использования фермерам.

Для улучшения породистости местного домашнего скота импортируются зарегистрированные, опробованные партии нескольких классов домашнего скота. За последние годы повышенное внимание уделялось коммерческим и местным видам фуражных сортов.

3) б) Меры по распространению знаний, в том числе методов сельскохозяйственного труда

Имеется хорошо отлаженный отдел сельскохозяйственной пропаганды, включающий окружную службу пропаганды, действующую опираясь на ряд сельскохозяйственных станций. Около 15 лет действует движение 4-Н, являющееся молодежным подспорьем министерства сельского хозяйства. Другое подразделение службы пропаганды, Группа сельскохозяйственной информации, отвечает за распространение новостей и технологии развития сельского хозяйства. В целом, отдел сельскохозяйственной пропаганды обеспечивает посещение отдельных ферм, удовлетворение интересов фермеров, использование ряда каналов средств массовой информации, в том числе телевидения, радио, печати, сельскохозяйственных сводок, бюллетеней, брошюр и т.д.

4) Меры, принимаемые для расширения и распространения знаний о методах хранения продовольствия, в частности, о сокращении потерь и отходов во время и после уборки урожая и о предупреждении истощения ресурсов путем охраны и правильного использования земель и управления водными ресурсами

Хранение продовольствия

Учитывая небольшие размеры острова, хранение продовольствия не считалось острой проблемой, однако имеется установка для производства сухих продуктов и разрабатываются планы по расширению сушильной, холодильной и морозильной линии, которая будет эксплуатироваться контролируемой правительством торговой организацией. В настоящее время по коммерческим расценкам можно пользоваться арендой частного хранилища-холодильника.

До недавнего времени ответственность за борьбу с грызунами возлагалась одновременно на министерство сельского хозяйства и на министерство здравоохранения. Однако в настоящее время министерство здравоохранения является единственной правительственной организацией, отвечающей за осуществление программы по борьбе с грызунами. Министерство сельского хозяйства продолжает руководить работой группы по борьбе с вредителями и болезнями растений, услуги которой на весьма льготных условиях предлагаются всем организациям и всем частным лицам. Это министерство и министерство здравоохранения совместно осуществляют программу по борьбе с заболеваниями животных и человека, основной целью которой является борьба с зоонозом.

Охрана и правильное использование земель и водных ресурсов

В министерстве сельского хозяйства имеется группа по использованию земель и водных ресурсов и группа по охране и правильному использованию земель. Эти группы вместе отвечают за предупреждение ухудшения состояния земли и водных ресурсов государства. В тому же ряд других организаций, таких как комиссия, отвечающая за состояние парков и пляжей, принимает весьма активное участие в охране весьма ограниченной, но жизненно важной базы природных ресурсов.

Усилия по охране и правильному использованию земель включают использование земель в пределах их возможностей, преобразование земель создание террас и осуществление ежегодных программ посадки деревьев.

Признавая значение охраны водных ресурсов, правительство провело в 1977 году обследование водных ресурсов и вскоре создаст орган, отвечающий за управление всеми водными ресурсами острова.

- 5) Меры, предпринимаемые для улучшения распределения продовольствия, такие как улучшение путей сообщений, меры по стабилизации цен, меры по защите нуждающихся групп населения и т.д.

На острове уже имеется единая система автодорог, которая обеспечивает эффективный подвоз продовольствия из районов его производства на рынки.

Осуществление контроля за ценами на продовольствие является обязанностью министерства сельского хозяйства, продовольствия и по делам потребления. Отвечающие за контроль за ценами инспектора регулярно посещают торговые организации для обеспечения контроля за злоупотреблениями.

Предоставление продовольствия нуждающимся группам населения расширено путем принятие ряда мер по социальному страхованию. Все учащиеся начальных школ, посещающие правительственные школы, получают днем бесплатное питание. Дети с физическими недостатками и престарелые получают питание по линии различных правительственных и частных учреждений и программ. Национальный центр питания поддерживает программу питания, рассчитанную на общину, чтобы охватить уязвимые группы населения, такие как беременные и кормящие грудью матери и дети, отнимаемые от груди.

- 6) Меры, предпринимаемые для повышения уровня потребления продовольствия и питания с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам населения

Все меры, принятые для повышения уровня потребления продовольствия, уже осуществлялись до 1976 года.

Еще в 40-х годах правительство Барбадоса предприняло первые шаги по повышению уровня потребления продовольствия уязвимыми группами населения, когда оно стало выдавать ежедневно по утрам порцию галет и молока всем детям в начальных школах и школах других ступеней (то есть школах для детей в возрасте от 5 до 14 лет). По мере строительства новых средних школ, они охватывались этими мероприятиями.

В 1962 году в 6 начальных школах было начато осуществление экспериментальной программы по предоставлению горячих обедов. При поддержке со стороны Мировой продовольственной программы, которая предоставила ряд основных товаров, программа школьных обедов постоянно расширялась, и теперь все дети, обучающиеся во всех начальных школах и школах всех ступеней острова, могут получать школьные обеды. Это включает предоставление горячих обедов в течение 3 дней в неделю и обедов сухим пайком в остальные 2 дня. Всем детям по-прежнему выдается молоко, а галеты выдаются только тем детям, которые отказались от получения школьных обедов.

Молоко и апельсиновый сок предоставляются только детским садам, поскольку посещающие их дети остаются там только полдня.

В министерстве просвещения имеется сотрудник по вопросам питания, работающий в тесном сотрудничестве с департаментом школьного питания, и прилагаются все усилия для того, чтобы обеспечить всех детей ежедневно питанием, количество калорий которого соответствует необходимым стандартам.

В средних школах, где имеются участки земли, преподаются сельскохозяйственные науки и ведутся сельскохозяйственные работы; в начальных школах, где это возможно, поощряется работа на пришкольных участках.

8) Меры, принимаемые для распространения знаний о принципах питания

Во всем мире (перечисленные ниже) по распространению знаний о принципах питания начали осуществляться до 1976 года.

1. Старшим школьникам школ всех ступеней и ученикам средних школ с 40-х годов преподавалось домоводство. В программы, посвященные преподаванию медицинских вопросов, включены уроки о питании.

2. В 1954 году был открыт Центр по подготовке специалистов по домоводству для подготовки учителей домоводства для начальных и средних школ. В Центре по подготовке специалистов по домоводству и позже в ряде других центров острова были организованы вечерние и ночные курсы для домохозяек. Преподавание основ правильного питания и лечения диетой является составной частью курсов, ведущихся в Центре по подготовке специалистов по домоводству.

3. В педагогическом колледже преподавание основ правильного питания является обязательным курсом.

4. Как часть факультативной программы и деятельности в рамках общины имеются клубы 4-Н и группы прикладного питания, где поощряется и применяется практическое использование принципов правильного питания.

5. Планируется ввести курс для специалистов по диетическому питанию, который будет частью деятельности медицинского отделения барбадосского общинного колледжа.

СТАТЬЯ 12. ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ

А. Основным законодательным документом, используемым для охраны здоровья населения, является закон о медицинском обслуживании 1969 года. В него входит 21 раздел, который касается, главным образом, санитарного состояния окружающей среды и включает контроль за использованием пестицидов, гигиену питания и борьбу с заразными и подлежащими регистрации заболеваниями.

В. 1) Меры, принимаемые для сокращения мертворождаемости и детской смертности

Матери и дети в Барбадосе имеют свободный доступ в женские консультации и детские клиники, которые расположены таким образом, чтобы до них могли легко добраться более 90 процентов семей.

Дородовое наблюдение включает проведение регулярных анализов крови и выдачу витаминов и продуктов, богатых железом; пристальное внимание уделяется выявлению сложных случаев беременности женщин. Эти пациентки передаются на наблюдение консультантам больницы. Другие пациентки передаются на восьмом месяце беременности. Все матери поощряются рожать в больнице, и в 1978 году так поступили 93,7 процента из них.

Всему населению предоставляется бесплатное медицинское обслуживание.

Дети проходят осмотры в клиниках сразу после рождения и до пятилетнего возраста. Очень немногие, у которых проявляются признаки недоедания, направляются в национальный центр по вопросам питания, где всей семье уделяется особое внимание. Медицинские сестры предоставляют медицинское обслуживание также и на дому. Больные дети проходят осмотр у медработников. В больницах проводятся регулярные прививки, и в соответствии с нынешним законодательством каждому ребенку должны быть сделаны прививки от полиомиелита, дифтерии, столбняка, оспы и кори прежде, чем ему разрешат поступить в школу.

Был создан консультативный комитет по послеродовому уходу, чтобы улучшить обслуживание матерей и новорожденных детей с уделением особого внимания больничному обслуживанию.

В. 2) Меры, предпринимаемые для здорового развития детей

а) школьное питание (министерство просвещения);

б) в соответствии с законом о зубной регистрации 1973-1977 школьники имеют право на бесплатное зубоорачебное обслуживание;

с) любой школьник может быть направлен в глазную клинику для обследования; очки предоставляются бесплатно;

d) проводятся периодические массовые кампании прививок с тем, чтобы добиться постоянной иммунизации большей части детей, особенно против полиомиелита.

В. 5) и 6) Нынешние системы предоставляют бесплатные медицинские услуги ряду лиц, находящихся в затруднительном экономическом положении. Эти лица обслуживаются сетью небольших больниц острова.

Все категории могут получить бесплатное лечение в главной больнице и трех поликлиниках и в одной вспомогательной клинике. В ближайшие три года количество поликлиник будет увеличено до восьми. Эти услуги финансируются за счет общего дохода.

Завершается разработка планов введения национальной службы здравоохранения.

За врачами будет закреплена ограниченная группа пациентов. Пациенты будут иметь возможность записаться на прием к врачу по своему выбору. Служба будет финансироваться национальной системой страхования и будет предоставлять первичное обслуживание всему населению, за исключением общего стоматологического или глазного лечения. Начнет осуществляться национальный план по предоставлению медикаментов, целью которого будет предоставление медикаментов по сниженным ценам. Он будет действовать за счет системы оптовой закупки для национальной службы здравоохранения, медикаментов, которые смогут получать как государственные, так и частные аптеки. Некоторые категории будут получать финансовые скидки с учетом возраста и/или состояния здоровья.

Во всех клиниках и больницах предоставляются услуги, связанные с несчастными случаями.

<u>С. Статистические данные</u>	<u>1978 год</u>
Коэффициент мертворождаемости	15,0
Коэффициент детской смертности	27,5
Коэффициент смертности новорожденных	20,6
Повозрастные коэффициенты смертности среди детей в возрасте от 1 до 4 лет	1,3
Коэффициент смертности матерей	0,7
Обеспечение населения больничными койками	8,0 (на 1 000 человек)
Обеспечение населения врачами	7,3 (на 10 000 человек)
Обеспечение населения медицинскими сестрами (в том числе ночными сиделками)	19,7 (на 10 000 человек)

/...

В 1978 году больничное обслуживание предоставлялось на десять правительственными учреждениями, в число которых входят одна общая больница, одна психиатрическая больница, один родильный дом, один лепрозорий и 6 окружных больниц, а также 3 частные общие больницы, в целом насчитывающие 2 187 койко-мест.

Все правительственные больницы предоставляют бесплатное обслуживание всему населению.
